

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：沈秀軒

系所年級：視覺傳達設計系碩四

研習期間：民國 112 年 4 月至民國 113 年 3 月

一、進修計畫摘要

（內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等）

二、研修成果與返校後學習的關聯性

三、本次出國進修經驗與心得分享

四、建議事項

五、附件

（一）其他有關資料

（二）成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)

所屬系所 審核意見	<div>指導老師簽名：</div> <div>系所主管核章：</div> <div>(*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)</div>
--------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

國立雲林科技大學

附件 1

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：沈秀軒

系所年級：視覺傳達設計系碩四

研習期間：民國 112 年 4 月至民國 113 年 3 月

一、進修計畫摘要

(內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等)

二、研修成果與返校後學習的關聯性

三、本次出國進修經驗與心得分享

四、建議事項

五、附件

(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)

所屬系所 審核意見	<p>學生出國修習成果豐碩，在交互設計專業上的學習上、設計視角的批判思考，有更深入的體驗和探討。</p> <p>指導老師簽名：林加慶 系所主管核章：胡三微</p> <p>(*本欄務必詳細填寫內容填寫具體意見，不得空白)</p>
--------------	---

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫(活動照片請附簡單文字說明)。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

一、進修計畫摘要

進修的目的及意義

雲林科技大學「視覺傳達設計系」是在台灣最早創建相關設計系的學校之一，在大學時期所就讀的學校，許多老師都是雲林科技大學畢業，由此可知雲林科技大學設計系的實力不管是在業界或是學界上都有著重要的地位，而進入這所學校就讀研究所的原因除了優秀的師資與教學外，學校也與國外學校結締姐妹校，因此有更多的機會可以到讓學生選擇去國外交換留學，提高自己的視野。

這次交換選擇到日本的原因是自己從小對於日本的文化有著很大的熱誠，因此也為了能夠到日本交換，也努力考取日本能力測試n2，也感謝學校給予這次的機會前往日進行交換。在申請選擇學校時，也調查了各個雲科與日本捷地的姐妹校後，選擇了日本千葉大學。千葉大學是相較於其他學校更靠近東京首都，東京是日本各項設計的前線，也是許多展覽的地區，對於讀設計的學生來說，是最容易接觸到學習。加上千葉大學的設計，在本地的業界也是相當的有名，課程也會請非常多的業師進行授課，使我們更加了解日本當前設計的走向與風氣。

千葉大學在日本是一所國際學校，因此也設立了國際教養學部，可以使留學生們，可以根據自己日文能力的程度選擇日本語課程進行修課，讓自己在於日本的生活或是交流上能夠更好的銜接。老師們也非常的有耐心，不管程度如何，都會細心的教導，與學生們打成一片，在課程中可以認識到不同國家的人，再一次讓自己知道世界是非常的大，大家都在朝著自己的目標努力。

二、 研修成果與返校後學習的關聯性

在開始說明各項課程前，先說明他們課程上的流程，一學期分為兩階段，第一學期為T1,T2，第二學期T3,T4；課程上我也選擇了不是相關研究的課程，原因為想要知道在於他們國家中的實作課程上是如何去操作，學習他們做設計時的過程。而我大部分都是選擇業師所開的課程，就可以知道日本業界中設計業的現況。而日本語課程有分為等級100-800，而我們的身分來說最高只能修到等級600，可以根據自己的能力做選擇。各項課程說明：

日本語課程

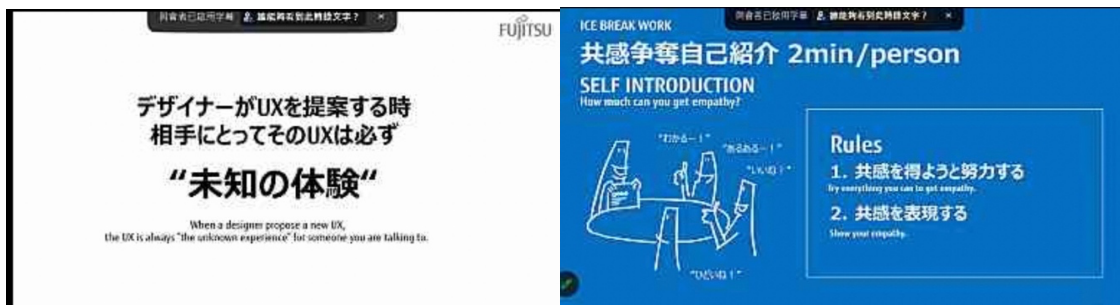
日文課的選課期間為一個月，可以在聽完課程後判斷自己的能力後再確定。這次的交換課程中我選擇了400與500，在於課程中又分為文章表現，口說，綜合，文法四種類別，雖然在台灣時已考取日本能力測驗n2，但從來就沒有寫過任何的文章，只有在讀的方面較強，因此對我來說又是一種挑戰。如何將之前考試所使用學過的東西再次使用，也是在這一年之中從新認識到每個文法的使用方法等等：老師們也非常的用心在教導大家，幫大家修改文章等等，作業部分，每週都有一定作業程度的量，需要再一定時間繳交，使自己的日文程度更加的扎實。



產品設計（The world she never knows）

由富士達（fujitsu）的業師所擔任，這堂課是一個非常開放的課程（線上課程，期中，期末實體發表），但是非常扎實的課程，透過一步一步的引導，去教大家如何制作設計，從一開始的作業中先不告訴大家要做什麼，而是想出自己喜歡的東西十種進行發散。那如何發散與縮小範圍，業師會告訴你方法與技巧，讓自己的想法越來越完整。每一堂課都有滿滿的簡報說明，但也非常的清楚清晰，學習到日本人在設計上的思考。每一位同學的想法中，也發現與台灣不一樣的地方，我們會想辦法解決問題去製作作品，而他們是如何生活變得更便利有趣。

這堂課最大的挑戰是全日文報告，在課堂中只有三位外國人，而這三位外國人中只有我會日文，因此在日文報告中如和表達也需要花很多的時間去做準備，但也謝謝老師非常的和善，不會因為你的作品不好而去批評，而是用鼓勵的方式引導每位學生做自己想做的事。



（課堂簡報）

產品設計（遊戲設計）

這堂課也是由富士達的業師進行教課，業師們會用非常輕鬆的方式上課，主要是注重在於討論。最有趣的事，每一次的遊戲測試，老師會將大家進行分組試玩大家所設計的遊戲，還會為大家準備茶水與零食，目的是希望大家不要只是把它當作

是一個作業，而是為了快樂來製作。因此整體上課的氣氛非常的和樂，也可以看到每一個國家的人家進行製作遊戲方式與使用色彩的不同。

最後作品的呈現像是在youtube一樣的宣傳影片製作，可以看到很多有趣的畫面，是一堂非常快樂的課程。



（課堂上課模式）

產品設計（UX sketchbook）

這堂課課程是來自Toshiba的業師所開的課程，主要注重在討論，這次的分組中，都是與日本人同組別，因此也許是我所有課程裡，讓我日文進步最多的一堂課（笑），因為平常的生活用語中不會用到設計的專業術語在這一堂課裡一直學習，也努力試著日本人在討論著什麼，因此也是一個非常大的挑戰，如何去溝通，如何表達自己的意見等等；當然如果是日文不太行的學生也沒關係，有一組是給所有不擅長說日文的組別，會有一位外國業師陪著進行解說。

堂課主要也是從生活中找到有趣的地方去製作UX設計，在這堂課中也再次認為他們對於概念十分的重視，比起成果的完美，更注重每一個設計思考的過程，老師也會不定時的到每一組去幫助我們的設計發展方向。

從最初的小組每個人在生活中發現的有趣事物去思考，最終選擇一項主題去為

使用者製作出有趣的設計。在最後發表時，我還遇到了手機突然當機的事件，所有的講稿都在手機裡，也第一次挑戰沒有講稿的情況下做發表，但也就發現了自己在這一年中日文真的進步了很多，雖然還沒有非常厲害，但至少日常溝通是沒有問題的。



（課堂上課模式）

視覺傳達設計 1, II, III, IV（logo設計，排版設計，資訊圖表，色彩應用,影片製作）

視覺傳達設計系是一位韓國的老師所教課，我覺得這個老師厲害的地方在於他把設計數據化製作，而不是像是很多台灣老師一樣一直叫我們畫圖，而是告訴我們在做海報，排版，logo時的技巧，與發想，像是數學一樣套公式製作，是一位非常厲害的老師。

視覺傳達設計 1, II在課程中也會將大家作品放出來給大家分享做品的呈現，與檢討是一門收穫很大得課程。

視覺傳達設計IV課程主要以資訊圖表課程，教我們資訊圖表製作時的注意事項，用抽選的方式讓我們製作各個國家的特色，最後發表時與韓國的大學一起進行交流報告，是一個非常特別的體驗。



(課堂作業與上課模式)

三、本次出國進修經驗與心得分享

在這次的交換遊學每天都過得非常充實，假日的出遊，平日每天的修課，還有校園許多活動可以參加，接下來一一的介紹我除了課堂修課外的活動

English house

千葉大學校園中，有一棟區域是專門讓日本學生和外國人交流的地方，English house。

每個學期都有語言交換的活動，在開學後一個月可以自由報名，他會根據你想學的語言和想教對方什麼語言進行配對，也能夠讓自己多日文練習的機會變多，相對的也能交到日本朋友。

在課程上其實跟日本人說話的時間其實不多，需要自己主動去搭話，如果會害

怕自己語言不好，不敢搭話的情況下，非常建議大家到這裡去做交流，因為會有各項活動，讓你有機會認識他們，也可認識更多不同國家的人。每週也都會根據不同的主題舉辦午餐對話，可以讓自己多多開口學習日文與英文。



（舉辦各國特色活動---鬼故事）

參與社團

在這一年裡對我來說最不一樣的體驗是參加社團。

每年的四月是日本學校的社團參加參觀的時間，大家可以根據自己的興趣去參觀，選擇自己喜歡的進入，而我進入了千葉的學的合唱團。而我選擇這個社團的原因其實也不是因為自己很喜歡唱歌，我的選擇的基準在於是否接受外國人，與整體社團的氣氛，我希望我進入社團後，可以跟日本人做交流，交朋友。合唱團是一個你就算是外國人他們也非常願意與你說話，就算日文講錯，聽不懂，也會幫助你，解釋給你聽，因此我選擇進入此社團。

當然我也會為自己的選擇負責，在合唱團中練習的頻率非常的高，一週三次有著大大小小的演出與發表，在最初我參與社團練習時其實非常的吃力，團員們都是從小參加合唱團長大，每個人都有擅長的樂器，而我是沒有任何經驗也不會樂器，因此在於各個音調中，常常會不知道如何唱，但也非常感謝團員們用音的教導我，願意陪我一起聊天。

我也在他們的各項發表中體驗到了很多在不管是連戲劇或是動畫裡出現的活動，像是深入參加大學祭：（幫忙擺攤，一起參加發表，與團員們一起逛大學祭，一起準備大大小小事務）；參加社團合宿（體驗大家一起到海邊玩耍、一起晚上喝酒聊天到凌晨、一起做發表道具、一起練上10個小時的練習、一起看星星等等）；到各個地方做發表練習，有好多好多我在台灣不曾做過的事情，使我這一年充滿各種回憶。

在最後大家也為我準備了禮物，在我回國前舉辦歡送會，頒發社團畢業證出等等，讓我非常的感動，也讓我覺得我這一年沒有白來日本留學，達成了在日本交很多日本朋友與深入認識他們文化的願望。



（社團各項發表）

Kairos Student Community

這個社團不是來自於千葉大學社團，而是在校外認識的。每週禮拜三，五都會有一起吃午餐的英語會話活動和不定時會一起開派對，一起出去玩等，讓大家不只有可以學英文外，也能交到更多的朋友。不會英文的也不用擔心，因為本人我多益成績不到400（笑），他們也都會說日文，因此又有一個認識除校園以外的人們，也可以體驗到來自外國人的熱情，深入到日本家庭的文化。

我非常感謝邀我參加這項活動的若雪，能夠認識更多學校以外的人，也有認識了來自美國定居日本的MATT一家人，還有活潑愛笑的rechel，悶騷のとも，精通四國語言的alice，還有好多好多我在這裡認識的日本朋友與國外朋友，體驗到除了日本外的文化，也讓本來一直排斥的英文的我，重新有了想學習的目標。非常建議大家去認識他們，他們是我在日本遇過最友善的一群歐美人（當然還有日本人在其中）。

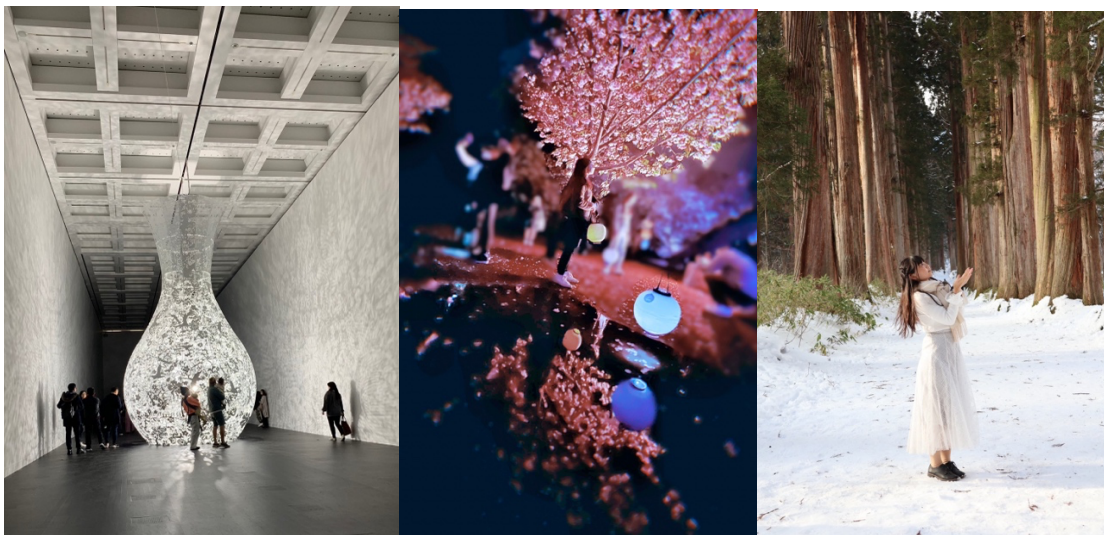


（舉辦各項活動）

假期的玩樂與展覽

日本是一個非常多假期的國家，因此身為留學生的我們，當然也少不了在日本

旅遊，在千葉大學有非常多的交換生，台灣留學也非常的多，大家來自各個學校前往交換，我們也去了很多地方去遊玩，例如富士山，北海道，長野等等，，每一次的出遊都能讓我大開眼界，不管是去東京的各大展覽（非常推薦大家去看看），日本的觀光真的都做得非常得好，在每一次的觀光與祭典，都能看到日本人對設計的巧思與細節，因此也藉由這次出國的機會多去看看日本如何規劃他們的觀光與展覽是我們值得去學習的。還有最重要的不要留下遺憾。



（展覽與觀光）

四、建議事項

宿舍

目前千葉大學的宿舍跟以往有些不同，由於國際宿舍需要重建，因此在我下學期的時候很多的學生被安排到各地區的公寓居住，而我是住在學生宿舍薰風寮，薰風寮是千葉大學最新的宿舍，是日本人與外國人一起居住的綜合型宿舍，可以跟各國的人進行交流。在房間空間上非常的狹小，而廚房、廁所、浴室是共用的。也許

很多人會介意這點，但其實非常的乾淨，因為有人員定期的清掃維護（也會定期補衛生紙），還有廚房用具可以跟管理員請領取補充，非常的方便。 收包裹區域也有，管理員也非常的可愛，每次出門都會說：「路上小心」，回來時會說「歡迎回來」，讓你有回家的感覺。因此我覺得大家可以比較費用或空間舒適度來選擇。



（房間格局）

每學期的交換生設計系選課說明會

這是我想跟跟我一樣不是選擇小野老師System planning lab 研究室的學生說的一件事，每個學期開學的前後一個禮拜會舉辦交換生選課說明會，不然你會錯失非常多的選課資訊（我就是），也許不是同一個負責人的關係，所以有些資訊漏掉了，因此在與學校做交談時，沒有提到這樣的問題，很幸運的事還好從其他學生口中得知選課說明內容（直接沒參加到），因此建議不是小野老師的研究室的學生，建議到日本後可以到小野老師的研究室或是傳mail，詢問助理sugita さん選課說明日期，讓你的選課更加順利。

結論

最後還是要再次感謝學校給我這次機會可以出國做交換，讓我這一年有非常多

的精彩回憶。我其實是一個非常社恐的學生，只要上台做發表一定會發抖，遇到外國人時會害怕的類型，加上從以前就不太參加台灣學校的各項活動，讓自己一直處於在自己的封閉的舒適圈中；但也許就只有這一年的機會，讓我自己更加大膽的去嘗試各種事情。

第一次進入社團參觀時跟入團後時只有我一個外國人，其實當下我的手一直不斷的在發抖，但也一直告訴自己：「就這一年的機會，不去嘗試一定會後悔」讓自己勇敢的踏出那一步。進入社團後，其實也不是那麼順利，因為自己的語言不足也造成了很多的麻煩，但也不能輕易放棄，試著去解決理解，聽不懂時就詢問；說日文時他們聽不懂，那就再講一次嘗試各種方式讓他們聽懂我在說什麼等等，讓他們漸漸地接納我，最後成為朋友。

第一堂課的報告其實也非常的災難，因為太緊張，日文說不好，老師聽不懂等等，雖然很挫折，但也一直告訴自己再繼續努力，講錯沒什麼好丟臉，不講話才更麻煩，這樣一直鼓勵自己往前，到最後半學期的課程在說話上也能感受自己的進步，雖然還差得很遠，但為自己的以往的努力感到開心。

出國這段時間想要達成什麼目標

我覺得不管是想到處玩耍、和日本人交流、讓設計更進步、學會說日文等等，都是一個非常好的目標。去日本交換的同學也非常多不會說日文的，但勇敢去做每一件事才是最好的心態。當然如果是想要和日本人變成好朋友是需要花非常多的時間（經驗），還有成功遇到可以交心的人也很看運氣；但最重要的事不要放棄自己來日本的理由，努力不懈，在這交換期間留下美好的回憶，不要讓自己感到後

悔!!!

五、附件

(二) 雲端 (照片, 報告書) :

https://drive.google.com/drive/folders/1YZq3rzOQ5raX3l0mQ4HDMkWm13T0_KBM?usp=s

[haring](#)